New Nouveau
Brunswick

New Brunswick Police Commission

Commission de police du Nouveau-Brunswick

Annual Report

Rapport annuel

1989-1990

CNB 90059-A

Ninth

Annual Report

of the

New Brunswick

Police Commission

1989-1990

Neuvième

rapport annuel

de la

Commission de police

du Nouveau-Brunswick

1989-1990

91-00108/

Published by:
New Brunswick Police Commission
Province of New Brunswick
191 Prospect Street, Room 103
Fredericton, New Brunswick
E3B 3B7
Canada

August 1990

Design Management:
Communications New Brunswick

Typesetting:
Queen's Printer for New Brunswick

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

ISBN: 1-55048-295-5

ISSN: 0822-1774

Printed in New Brunswick

Préparé par:
La Commission de police du Nouveau-Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick
191, rue Prospect, Pièce 103
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 3B7
Canada

Août 1990

Gestion de la conception:
Communications Nouveau-Brunswick

Composition:
Imprimeur de la Reine du Nouveau-Brunswick

Impression et reliure:
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

ISBN: 1-55048-295-5

ISSN: 0822-1774

Imprimé au Nouveau-Brunswick

May 3, 1990

The Honourable Gilbert Finn
Lieutenant Governor of the
Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

May it please your Honour:

It is my privilege to submit the ninth Annual Report of the New Brunswick Police Commission, for the fiscal year April 1st, 1989 to March 31, 1990.

Respectfully submitted,

CONRAD LANDRY
Solicitor General

Le 3 mai 1990

L'honorable Gilbert Finn
Lieutenant-gouverneur de la province
du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Plaise à Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous remettre le Rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour l'année financière allant du 1er avril 1989 au 31 mars 1990.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma haute considération.

Le solliciteur général,

CONRAD LANDRY

April 25, 1990

Honourable J. Conrad Landry
Solicitor General
Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

Dear Mr. Minister:

I take pleasure in submitting to you the ninth Annual Report of the New Brunswick Police Commission for the period of April 1st, 1989 to March 31, 1990.

Yours very truly,

HON. JUSTICE ADRIEN J. CORMIER
Chairman

Le 25 avril 1990

L'honorable J. Conrad Landry
Solliciteur général
Province du Nouveau-Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le neuvième rapport annuel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour la période allant du 1er avril 1989 au 31 mars 1990.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

ADRIEN J. CORMIER, juge

Table of Contents

	Page
INTRODUCTION	9
Role of the Commission	9
Commission Membership	9
Commission Staff	9
Accommodations	9
COMMISSION ORGANIZATION	10
FINANCIAL STATEMENT	12
ACTIVITIES OF THE COMMISSION	15
CITIZENS' COMPLAINT	16

Table des matières

	Page
INTRODUCTION	9
Rôle de la Commission	9
Membres de la Commission	9
Personnel de la Commission	9
Locaux	9
STRUCTURE DE LA COMMISSION	11
ÉTATS FINANCIERS	13
ACTIVITÉS DE LA COMMISSION	15
PLAINTES DES CITOYENS	17

Introduction

Role of the Commission

The primary role of the New Brunswick Police Commission is to investigate and conduct hearings into citizens' complaints alleging misconduct on the part of police officers. The responsibilities of the promotion and development of Crime Prevention has since been transferred to Policing Services Branch of the Department of the Solicitor General.

Commission Membership

Members of the Commission are:

Hon. Justice Adrien J. Cormier	- Chairman
The Most Reverend Harold L. Nutter	- Vice-Chairman
Mrs. Nancy A. Glennie	- Commissioner

Commission Staff

Mr. Clément Bolduc	- Executive Director
Mrs. Pauline Philibert	- Executive Secretary

Mr. Bolduc joined the Commission staff as Executive Director on a part-time basis on October 1st, 1989. He replaced Mr. Henry E. LeBlanc who resigned on September 30, 1989.

Mrs. Pauline Philibert replaced Mrs. Denise I. Rooney on September 25, 1989.

Accommodations

The office of the New Brunswick Police Commission is currently located at 191 Prospect Street West, Room #103, Fredericton, New Brunswick. The Commission moved into its new location in September 1989. This is an excellent accomodation and it is accessible to physically handicapped individuals.

Introduction

Rôle de la Commission

Le rôle premier de la Commission de police du Nouveau-Brunswick consiste à réaliser des enquêtes et à tenir des audiences au sujet des plaintes déposées par les citoyens alléguant une inconduite de la part des agents de police. Les responsabilités de la promotion de l'élaboration de la stratégie de prévention de la criminalité ont été récemment confiées à la Direction des services de police du ministère du Solliciteur général.

Membres de la Commission

La Commission est composée des membres suivants:

M. le juge Adrien J. Cormier	- président
Révérendissime Harold L. Nutter	- vice-président
M^me^ Nancy A. Glennie	- commissaire

Personnel de la Commission

M. Clément Bolduc	- directeur exécutif
M^me^ Pauline Philibert	- secrétaire exécutive

M. Bolduc s'est joint au personnel de la Commission le 1^er^ octobre 1989 à titre de directeur exécutif à temps partiel. Il remplace M. Henry E. LeBlanc qui a quitté son poste le 30 septembre 1989.

M^me^ Pauline Philibert a remplacé M^me^ Denise Rooney le 25 septembre 1989.

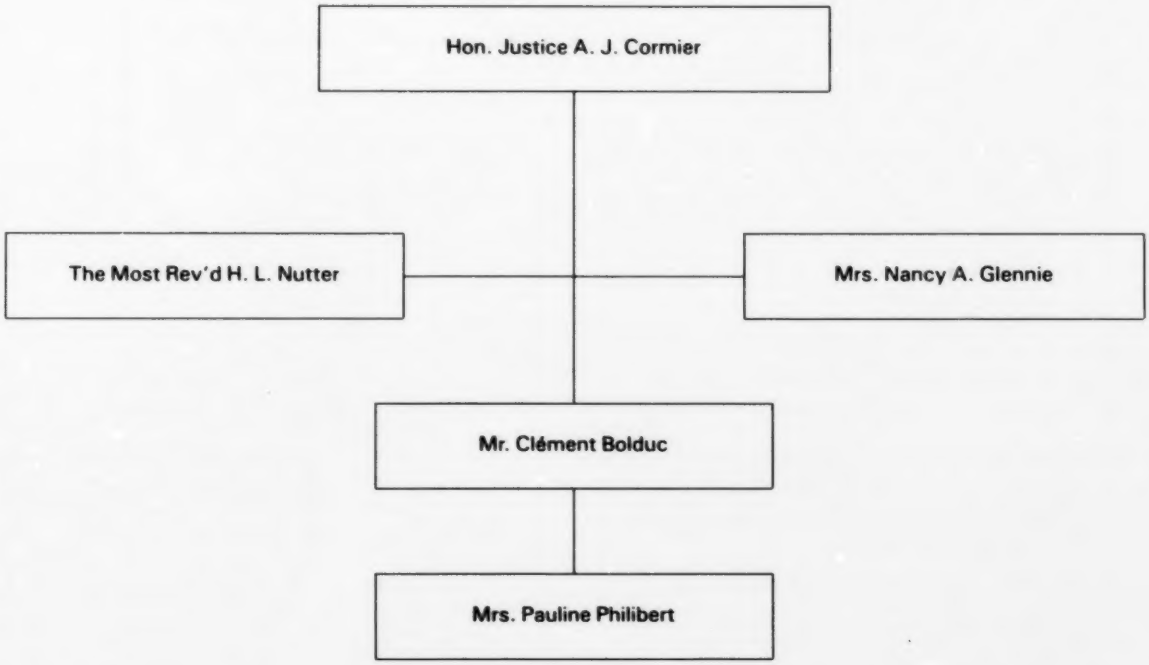
Locaux

Les locaux de la Commission de police du Nouveau-Brunswick sont actuellement situés au 191, rue Prospect ouest, pièce 103, Fredericton (Nouveau-Brunswick). La Commission a emménagé dans ses nouveaux locaux en septembre 1989. Ceux-ci offrent beaucoup de commodités et sont accessibles aux personnes handicapées.

Commission Organization

The New Brunswick Police Commission is structured as set out in the following organizational chart:

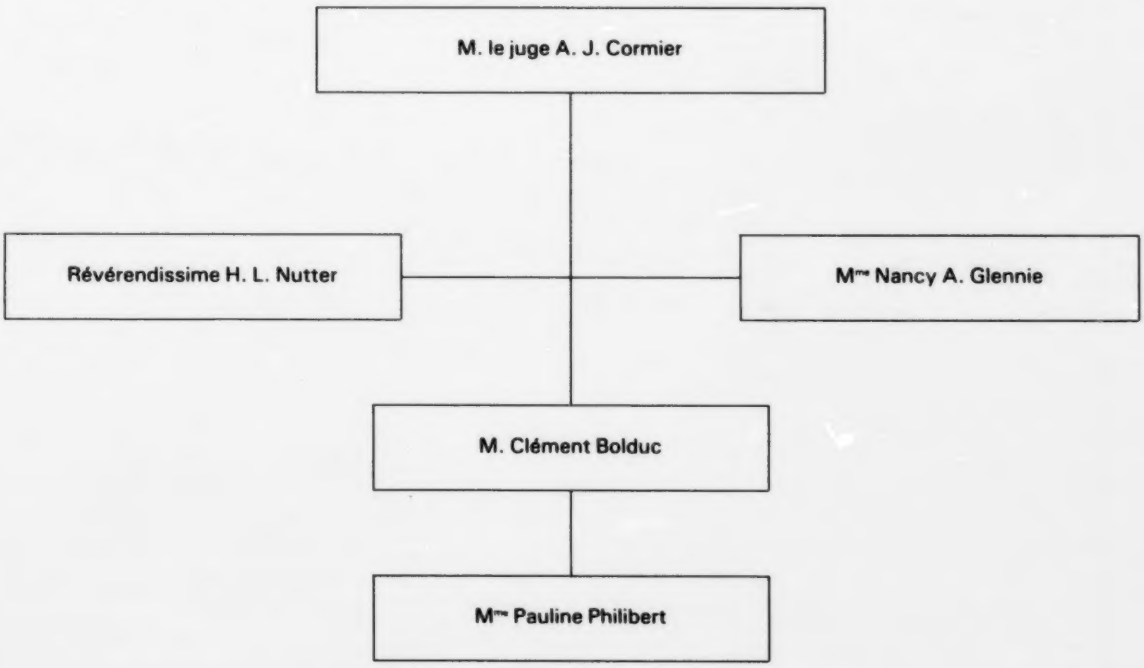
New Brunswick Police Commission
Organizational Chart



Structure de la Commission

L'organigramme de la Commission de police du Nouveau-Brunswick se présente comme suit:

Commission de police du Nouveau-Brunswick
Organigramme



New Brunswick Police Commission
Financial Statement

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
PERSONNEL SERVICES (Salaries and Benefits)	$304,135	$167,415	$80,780
OTHER SERVICES (Office expenses, Advertising, Travel)	55,376	85,526	25,920
Materials and Supplies (Gas, oil, Office Supplies)	9,239	4,846	2,137
Property and Equipment (Office Equipment)	1,174	9,023	3,428
TOTAL	**$369,924**	**$267,810**	**$112,266**

Commission de police du Nouveau-Brunswick
États financiers

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
SERVICES AU PERSONNEL (Traitements et avantages sociaux)	304 135 $	167 415 $	80 780 $
AUTRES SERVICES (Frais de bureau, de publicité et de déplacement)	55 376	85 526	25 920
Matériaux et fournitures (Essence, huile, fournitures de bureau)	9 239	4 846	2 137
Biens et matériel (Matériel de bureau)	1 174	9 023	3 428
TOTAL	**369 924 $**	**267 810 $**	**112 268 $**

Activities of the Commission

As a result of the streamlining of its operations, the Commission is mainly concerned with the proper and impartial investigation of citizens' complaints alledging misconduct on the part of police officers. Since the New Brunswick Highway Patrol (NBHP) is no longer in existence and that the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) has established its own system to deal with complaints against their Police Force, the Commission only accepts complaints against members of the Municipal and Regional Police Forces.

Throughout the year, Commission members and staff maintained liaison with other jurisdictions and were represented at the Annual Symposium of Police Commissions held at Québec City in September of 1989.

Activités de la Commission

Par suite de la rationalisation de ses activités, la Commission s'occupe principalemnt de réaliser des enquêtes convenables et impartiales au sujet des plaintes déposées par les citoyens alléguants une inconduite de la part des agents de police. Etant donné que la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick (PRNB) n'existe plus et que la Gendarmerie royale du Canada a mis sur pied son propre mécanisme de traitement des plaintes formulées à l'égard de ses services, la Commission ne reçoit dorénavant que les plaintes déposées contre les membres des services de police municipaux et régionaux.

Au cours de l'année, les membres et le personnel de la Commission ont entretenu des rapports avec d'autres autorités et ont délégué des représentants au symposium annuel des commissions de police qui s'est tenu à Québec en septembre 1989.

Citizens' Complaints

The following table gives details of the numbers and type of complaints received in 1987-88, 1988-89, 1989-90 and their disposition.

	Municipal Force	N.B.H.P.	R.C.M.P.	Total
1987-1988	39	2	8	49
1988-1989	36	4	5	45
1989-1990	33	N/A	N/A	33

Type of Complaint

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
Excessive Force	9	11	8
Neglect of Duty	12	5	2
Attitude & Conduct	16	11	14
Firearms Misuse	2	0	0
Harassment	6	9	9
Other	4	9	9

Complaints Disposed of as Follows

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
Substantiated (Evidence supports allegations)	7	10	4
Unsubstantiated (Evidence to prove/disprove cannot be produced)	17	5	3
Unfounded (Proven not to have occurred)	16	24	18
Still Under Investigation (Pending)	9	6	7
Withdrawn	—	—	1

Plaintes des citoyens

Les tableaux suivants font état du nombre et des genres de plaintes reçues en 1987-1988, 1988-1989 et 1989-1990, ainsi que de leur issue.

	Police Municipale	PRNB	GRC	Total
1987-1988	39	2	8	49
1988-1989	36	4	5	45
1989-1990	33	N/A	N/A	33

Genres de plaintes

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
Force excessive	9	11	8
Négligence	12	5	2
Attitude	16	11	14
Mauvais usage d'une arme à feu	2	0	0
Harcèlement	6	9	9
Autres	4	9	9

Suite donnée aux plaintes

	1987-1988	1988-1989	1989-1990
Justifiées (preuves à l'appui des allégations)	7	10	4
Non justifiées (absence de preuves suffisantes)	17	5	3
Non fondées (fausses accusations)	16	24	18
En cours d'enquête	9	6	7
Retirées	—	—	1